



# VODNIK ZA STORITVE KOMPLEKSNE STRUKTURE SPLOŠNA KIRURGIJA TRŽIČ

## **Bolnišnica Tržič /Ospedale Monfalcone**

Ulica/Via Galvani,1 Tržič

Telefonska centrala bolnišnice: +39 0481 4871

### **Lokacije Kompleksne Strukture Splošna kirurgija**

Kirurški oddelek se nahaja v stavbi C, 3. nadstropje.

Ambulantni in Predbolnišnični Oddelek se nahajata v stavbi A, 1. nadstropje.

**Direktor:** prof. Alessandro **Balani**

Kontakt: +39 0481 487 739

E- pošta: [alessandro.balani@asugi.sanita.fvg.it](mailto:alessandro.balani@asugi.sanita.fvg.it)

Sprejema z predhodno najavo po telefonu.

**Tajništvo za splošno kirurgijo:**

Medicinska sestra: Luisa **Vandelli**

Kontakt: +39 0481 487 739

E- pošta: [luisa.vandelli@asugi.sanita.fvg.it](mailto:luisa.vandelli@asugi.sanita.fvg.it)

## **Koordinatorji zdravstvene nege:**

### **Hospitalizacija:** dr. Lucia **Rabassi**

kontakt +39 0481 487 304

E- pošta: [lucia.rabassi@asugi.sanita.fvg.it](mailto:lucia.rabassi@asugi.sanita.fvg.it)

### **Day surgery:** dr. Anna **Devetti**

Kontakt: +39 0481 487 021

E- pošta: [anna.devetti@asugi.sanita.fvg.it](mailto:anna.devetti@asugi.sanita.fvg.it)

### **Kirurške ambulante:** dr. Rosalba **Porzio**

Kontakt: +39 0481 487 030

E- pošta: [rosalba.porzio@asugi.sanita.fvg.it](mailto:rosalba.porzio@asugi.sanita.fvg.it)

Za posvete so na voljo od ponedeljka do petka od 13:00 do 14:00. Na voljo so tudi ob drugih urah izven uradnih ur, odvisno od dejavnosti.

## CILJI KOMPLEKSA SPLOŠNE KIRURGIJE

Kirurgija je Kompleksna Struktura bolnišničnega tipa, ki pripada Kirurškemu Oddelku (Presidio Ospedaliero Gorizia- Tržič). Kompleksna Struktura Kirurgije se ukvarja z zdravljenjem večjih in manjših kirurških patologij; način hospitalizacije je razdeljen na dva režima: Bolnišnična Kirurgija in Dnevna Kirurgija glede na dejanske potrebe po hospitalizaciji različnih bolnikov.

## DEJAVNOSTI PRED HOSPITALIZACIJO

**Lokacija/** za pred operacijo: stravba A, 1. nadstropje

**Kontakt:** +39 0481 487 694

**Urnik:** od ponedeljka do petka od 8:00 do 15:00

**Dejavnosti:** Vodenje in oskrba ljudi, ki bodo operirani.

Pred operacijo se opravi predbolnišnični postopek za oceno splošnega zdravstvenega stanja pacienta, da se dokončno potrdi predlagani poseg.

V predbolnišničnem obdobju se izvajajo zdravstvene storitve, specifične za intervencijo, ki niso predmet sofinanciranja.

Če se pacient po opravljenih predoperativnih preiskavah odloči, da operacije ne bo opravil, ali če se po lastni volji odloči za odhod v bolnišnico drugega podjetja, mora plačati sofinanciranje vseh že opravljenih preiskav, kot je določeno v Resoluciji Regionalnega Sveta FVG št. 2034 z dne 16. oktobra 2015.

## **BOLNIŠNIČNE DEJAVNOSTI SPLOŠNA KIRURGIJA**

**Lokacija oddelka kirurgije:** stavba C, 3. nadstropje

**Kontakt oddelka:** +39 0481 487 238

**Običajni sprejem:** Običajni sprejem na bolnišnični oddelek je mogoč po ambulantnem kirurškem pregledu.

Na bolnišničnem področju je na voljo predbolnišnična služba za predoperativno klinično instrumentalno študijo; pred hospitalizacijo je treba naročiti klinične preiskave, da bi jih opravili čim več v najkrajšem možnem času.

**Urgentni sprejem:** odredi ga zdravnik na urgenci.

## Sprejem

Ob sprejemu bo vsak pacient opremljen z varnostno identifikacijsko zapestnico s priimkom, imenom in datumom rojstva, katere podatke morate preveriti.

Vsak bolnik ima na voljo nočno omarico in omarico, v kateri lahko hrani svoje osebne stvari.

Priporočamo, da dragocenih predmetov ne puščate brez nadzora in da jih ob vstopu odstranite. Osebjem oddelka ni odgovorno za hrambo dragocenosti ali denarja. S seboj ne prinašajte rastlin ali cvetja.

Bolnikom v bolnišnici je treba zagotoviti potrebne pripomočke za osebno higieno (zobna pasta, zobna ščetka, milo, rokavice, brisače, posteljnina).

Pred izvedbo nekaterih diagnostičnih, seroloških, hemotransfuzijskih in krvnih preiskav in kirurški posegov, se po zagotovitvi ustreznih informacij pridobi pisno soglasje.

**Referenčni zdravnik:** referenčni zdravnik za posameznega bolnika in bolnikovi svojci bodo opredeljeni pri dežurnem zdravniku na oddelku.

**REFERENČNA MEDICINSKA SESTRA:** v štiriindvajsetih urah je v vsaki izmeni referenčna medicinska sestra. Na to medicinsko sestro lahko uporabniki obrnejo vse posebne zahteve v zvezi s pomočjo oddelka.

Razdeljevanje zdravil je dejavnost, ki zahteva pozornost in zbranost, zato je priporočljivo, da medicinske sestre ne motite, saj bi takšna prekinitev lahko pomenila resno klinično tveganje.

ICA - medicinska sestra za neprekinjeno oskrbo:  
medicinska sestra za neprekinjeno oskrbo sodeluje s kirurgijo in je odgovorna za neprekinjeno oskrbo med bolnišnico in območjem. Uporabniki se lahko na to številko obrnejo od začetka hospitalizacije, da sporočijo morebitne težave pri bolnikovem upravljanju na domu in organizirajo pomoč ali socialno podporo na domu.

Telefon +39 0481 487 050

## **Informacije o zdravstvenem stanju**

**Referenčni družinski član:** ob sprejemu lahko pacient navede ime družinskega člana ali druge zaupanja vredne



osebe, ki mu bo zdravnik lahko posredoval klinične podatke o njegovem zdravstvenem stanju, če meni, da je to primerno. To ime bo osebje zabeležilo v zdravstveni kartoteki.

Če ima bolnik zakonitega skrbnika ali skrbnico, je treba njihovi imeni sporočiti osebju takoj ob vstopu na oddelek. Klinične informacije bo zagotavljal zdravnik od ponedeljka do petka od 08:30 do 9:00. Da bi optimiziral in racionaliziral upravljanje informacij, bo zdravnik po začetnem razgovoru načrtoval čas in način nadaljnjega obveščanja o kliničnem stanju.

**Klinične informacije se ne posredujejo po telefonu,** razen v nujnih ali kritičnih primerih, ko osebje stopi v stik z družinskim članom, navedenim v kliničnem zapisu.

## Ornik obrokov

ZAJTRK: ob 08:00 uri

KOSILO: ob 12:00 uri

VEČERJA: ob 18:00 uri

Za bolnike brez posebnih prehranskih omejitev je mogoče rezervirati obroke in individualno izbrati jedilnik.

Priporočljivo je, da ne prinašate hrane ali pijače od doma, ne da bi se posvetovali z osebjem na oddelku.

Po nasvetu napotnega zdravnika se lahko zahteva posebna dieta, ki jo osebje oddelka aktivira prek dietetične službe podjetja.

## Zasebnost

Če ne želite, da je vaše ime navedeno na seznamu hospitaliziranih bolnikov, o tem obvestite koordinatorja za medicinske sestre.

Če ne želite sprejemati obiskovalcev, o tem obvestite medicinsko sestro, ki vodi izmeno, ali koordinatorja zdravstvene nege.

## Urniki obiskov

**Vsak dan od 12:00 do 14:00 in od 17:00 do 19:00.**

**Obiski sorodnikov so dovoljeni v skladu z veljavno državno zakonodajo.**

Obiski zunaj navedenega urnika so omejeni, da se omogoči varno izvajanje kliničnih dejavnosti in dejavnosti

zdravstvene nege. Vsak obisk izven delovnega časa mora biti utemeljen in dogovorjen s koordinatorjem zdravstvene nege ali direktorjem službe.

Prisotnost spremljevalcev ali zasebnih pomočnikov mora biti utemeljena in zabeležena v zdravstveni dokumentaciji. Odsvetujemo obiske otrokom, mlajšim od 12 let. Priporočljivo je, primerno vedenje v bolnišničnem okolju in največ dva obiskovalca na bolnika. Na oddelku so dnevni prostor s televizijo, bralni kotiček s knjigami za bolnike in njihove svojce ter avtomati za tople in hladne napitke.

Da bi zagotovili mir in tišino pacientov, nastavite vas vljudno naprošamo da svoj mobilni telefon nastavite na tihi način.

Upoštevajte, da lahko na nekaterih območjih mobilni telefoni povzročajo motnje v delovanju biomedicinske opreme, zato jih izklopite.

**Obiskovalcem je uporaba notranjega dvigala strogo prepovedana.** To dvigalo je namenjeno izključno uporabi bolnišničnega osebja za prevoz bolnikov in ukrepanje v nujnih primerih.

## Odpustitev

Odpust je načrtovan in sporočen bolniku in morebitnim družinskim članom. Dežurni zdravnik na oddelku bo po potrebi na voljo za razgovor pred odhodom, da pojasni zdravstveno stanje in zdravljenje, ki bo priporočeno doma. Ob odpustu bo bolnik ali družinski član prejel odpustno pismo in bo seznanjen z načinom izvajanja prvega cikla terapij.

Instrumentalne in laboratorijske preiskave, potrebne za naslednjo načrtovano hospitalizacijo ali v zvezi z isto hospitalizacijo, če so opravljene v 21 dneh po odpustu, niso predmet doplačila. V primeru ambulantnih pregledov je treba predložiti odpustnico, zdravstveni karton in vsa diagnostična ali instrumentalna poročila, opravljena v obdobju po odpustu.

Digitalno podpisana zdravstvena dokumentacija je enakovredna običajnemu lastnoročnemu podpisu in ima enako pravno vrednost.

## **VERSKA STORITEV**

V bolnišnici v Tržiču katoliški duhovnik obiskuje bolnike, da bi jih obhajal in jim podeljeval zakramente. Za nujne klice katoliškega duhovnika lahko zaprosite osebje oddelka.

Vsem bolnikom je zagotovljeno spoštovanje njihove vere. Pacienti drugih veroizpovedi lahko prek koordinatorja zdravstvene nege na oddelku zaprosijo za pomoč zelenega verskega duhovnika.

## **POMOČ POKOJNIKU IN NJEGOVI DRUŽINI**

Truplo pokojnika se nahaja v posebni sobi na oddelku, ki je dostopna tudi družini.

Truplo nato odpeljejo v mrtvaško kapelo.

Pri pogrebnih obredih, je zagotovljena vsa potrebna asistenca.

## AMBULANTNE DEJAVNOSTI

**Lokacija kirurških ambulant:** stavba A, 1. nadstropje

**Kontakti ambulant:** +39 0481 487 638 ali +39 0481 487 639.

**Urnik tajništva ambulant:** od ponedeljka do petka od 09:00 do 13:00

**Dostop:** z zdravniško napotnico in predhodno rezervacijo v CUPU.

Pomembno je, da s seboj prinesete vso zdravstveno dokumentacijo o bolezni, zaradi katere se zdravite, ali o drugih pomembnih boleznih.

Pred določenimi diagnostičnimi, serološkimi, transfuzijskimi in krvnimi testi ter kirurškimi posegi morate podpisati pisno privolitev, potem ko ste prejeli ustrezne informacije o postopkih in namenih.

Izvidi o pregledu so pripravljene takoj po koncu pregleda.

Izvide o vseh preiskavah je mogoče prevzeti v tajništvu ambulant v časovnem okviru, ki ga določi zdravnik .

Vsi nadaljnji pregledi bodo predpisani in naročeni hkrati s prvim obiskom.

Digitalno podpisana zdravstvena dokumentacija je enakovredna običajnemu lastnoročnemu podpisu in ima enako pravno vrednost.

**Če poročila ne prevzamete v 30 dneh**, je treba storitev plačati v celoti, tudi če ste oproščeni plačila napotnice (partecipacije).

Preiskave, ki jih zdravnik, ki pošilja pacienta, označi kot nujne, se opravijo v najkrajšem možnem času (v 72 urah).

Upoštevajte, da lahko v nekaterih okoljih mobilni telefoni povzročajo motnje v delovanju biomedicinske opreme, zato se lepo naproša da jih izklopite.

## **Izstopajo naslednje ambulate:**

### **SPLOŠNA KIRURGIJA**

**Storitve:** specialistični kirurški pregled z oceno in načrtovanjem zdravljenja patologije trebušne stene, žolčnika in žolčnih poti, abdominalne onkološke patologije, funkcionalne patologije zgornjih prebavil, benigne patologije gastrointestinalnega trakta.

### **DEBELO ČREVO – PROKTOLOGIJA**

**Storitve:** specialistični pregled z anoskopijo, elastična ligacija ali skleroterapija hemoroidnih žlez, biopsija ali odstranitev neoformacij analnega kanala, preveza fistuloze, študija kroničnega zaprtja, študija inkontinence blata, študija rektalnih ali kompleksnih prolapsov.

### **KLINIKA ZA OSTEOMIJO**

**Storitve:** enterostomalni pregledi za preprečevanje in zdravljenje enterostomalnih zapletov.



## FLEBOLOGIJA

**Storitve:** flebološki pregled, načrtovanje operacije, indikacija za arterijski in venski ehokolordoppler spodnjih okončin.

## DOPPLER

**Storitve:** izvajanje arterijskega in venskega ehokolordopplerja spodnjih okončin.

## AMBULANTNE INTERVENCIJE

**Storitve:** manjši kirurški posegi, ki ne zahtevajo hospitalizacije; odstranjevanje površinskih kožnih in podkožnih sprememb (znamenja, ciste lojnic); zdravljenje onihogrifoz; odstranjevanje površinskih tujkov.

## SLUŽBA ZA NAROČNJE IN PLAČILA

### Naročanje na zdravstvene storitve lahko opravite:

- po telefonu, na enotni številki klicnega centra +39 0434 223 522 po ceni lokalnega klica vašega operaterja od ponedeljka do petka od 7:00 do 19:00, ob sobotah od 8:00 do 14:00;
- osebno na okencih CUP (Centro Unico di Prenotazione) v bolnišnicah in okrožnih uradih;
- prek spleta s povezavo z regionalnim portalom SeSaMo, na domači strani spletne strani ASUGI s klikom na “uporaba spletnih deželnih storitev”;
- ali v pooblaščenih lekarnah v regiji.

### **Vseh storitev ni mogoče rezervirati prek spleta.**

**POMENBNO:** Če ste iz različnih razlogov oproščeni plačila participacije, preverite, ali je šifra za oprostitev plačila pravilno vnesena v napotnico. Če manjka mora napotni zdravnik nujno vpisati oznako za oprostitev plačila. Če na pregled nikakor ne morete priti, morate termin vsaj **tri dni prej odpovedati po telefonu** na enotno številko

klicnega centra ali na okencu enotne točke za naročanje (CUP) oziroma preko povezave na deželni portalu SeSaMo, tudi s pomočjo pasice na domači spletni strani ASUGI s klikom na “uporaba spletnih deželnih storitev”. Informacije o zdravstvenih storitvah in **predvidenih čakalnih dobah so** na voljo preko povezave na deželni portalu SeSaMo, tudi s pomočjo pasice na domači spletni strani ASUGI s klikom na “uporaba spletnih deželnih storitev”.

**Participacijo** (če je potrebna) je običajno treba plačati pred opravljeno storitvijo, in sicer s potrdilom o izdani e-napotnici in/ali z deželno zdravstveno kartico Carta Regionale dei Servizi/TEAM (Evropska kartica zdravstvenega zavarovanja) na:

- avtomatske blagajne na glavnem vhodu v bolnišnice in okrožja;
- preko rezervacijskih okenc CUP
- prek spleta s povezavo z regionalnim portalom SeSaMo ali tudi na domači strani spletne strani

ASUGI s klikom na “uporaba spletnih deželnih storitev”.

**Potrdilo o plačilu je treba predložiti ob prevzemu zdravniškega izvida.**

Morda bo potrebno plačilo dodatne participacije, če zdravnik oceni, da je treba opraviti temeljitejšo diagnostično preiskavo.

Na vašo željo lahko pridobite zunanje storitve zaupanja vrednega strokovnjaka ali ekipe. Rezervacije lahko opravite na enotni telefonski številki +39 0434 223 522 ali osebno na okencih enotnega centra za rezervacije (CUP) v bolnišnicah in okrožnih uradih.

## KOPIJE ZDRAVSTVENE DOKUMENTACIJE

Kopijo zdravstvene dokumentacije lahko zahteva neposredno zadevna oseba ali pooblaščen oseba, tako da pokaže ali predloži kopijo veljavnega osebnega dokumenta in izpolni poseben obrazec za zahtevo:

**Tržič** v sprejemni pisarni, stavba A, pritličje, od ponedeljka do petka od 9:00 do 13:00, kontakt +39 0481 487 249 in +39 0481 487 215.

Kopijo zdravstvene dokumentacije lahko prevzamete osebno ali po pooblaščen osebi na okencu CUP v bolnišnici, kjer je bila vložena zahteva, ali pa ob vložitvi zahteve zaprosite za pošiljanje na dom, pri čemer se plačilo opravi po povzetju.

## **DONACIJA ROŽENICE**

Bolnišnica sodeluje v programu ozaveščanja o darovanju očesnih tkiv. V primeru pacientove smrti in po ugotovitvi meril za upravičenost se najbližjim sorodnikom ponudil soglasje za darovanje roženice.

## **SLUŽBA ZA MEDKULTURNO POSREDOVANJE**

Osebjem službe lahko po potrebi poišče pomoč medkulturnih jezikovnih posrednikov pri izvajanju zdravstveno-varstvenih dejavnosti, da bi omogočili boljšo komunikacijo med bolniki iz tujine in zdravstvenim osebjem.

## VARSTVO IN AKTIVNA UDELEŽBA OBČANOV

Podjetje zagotavlja varstvo uporabnikov ter spodbuja ukrepe za izboljšanje storitev in prilagajanje potrebam občanov.

Prispevek uporabnikov je bistvenega pomena: o prednostih ali pomanjkljivostih lahko obvestite direktorja, koordinatorja zdravstvene nege ali Urad za Stike z Javnostmi (URP) v Gorici na telefon +39 0481 592 083 ali z e-pošto: [urp.gorizia@asugi.sanita.fvg.it](mailto:urp.gorizia@asugi.sanita.fvg.it) ali Urad za stike z Javnostmi v Tržiču na telefon +39 0481 487 583 ali z e-pošto: [urp.monfalcone@asugi.sanita.fvg.it](mailto:urp.monfalcone@asugi.sanita.fvg.it)

## PREPOVED KAJENJA



Kajenje je v bolnišnici prepovedano v skladu z zakonom, predvsem pa zaradi spoštovanja lastnega zdravja in zdravja drugih.

Dokument je sestavil: Urad za medije, komuniciranje in odnose z javnostmi, tiskovna pisarna -Urp Go na podlagi besedil, skladnih z regionalnim načrtom, ki jih je predložila Kompleksna struktura Splošne Kirurgije v Tržiču. Različica dokumenta: rev. 003 leto 2022